



Velešínský ZPRAVODAJ

Číslo 10 - 2020 výtisk zdarma

Vážení sousedé,

září je za námi a začal podzim, i když to podle vysokých venkovních teplot v závěru prvního měsíce nového školního roku tak nevypadalo. Bohužel, do společenského života opět zasáhl koronavirus a musíme tak všichni zvládat opatření, které má brzdít jeho šíření. To znamená opětovné rušení a omezování mj. kulturních akcí.

V září jsme dokončili v údolí Strahov dvě stanoviště se cvičebními prvky, mezi které patří bradla, hrazdy či kladina. U hřišť byl kladen důraz na jejich přírodní vzhled, byla by škoda ničit tuto pěknou lokalitu. Neváhejte prvky vyzkoušet!

V říjnu se rozeběhne architektonická soutěž na přestavbu domu U Zlaté Podkovy. Připravují ji kvalitní čeští architekti a zástupci města Velešín. Osloveni byly i velešínské spolky, tímto děkuji za účast všem, kteří se do této fáze zapojili, nebylo vás málo. Jedná o opravdu široké zapojení veřejnosti, v rámci našeho města ojedinělé. Cílem soutěže je získat dobré návrhy na využití domu soukromníky i spolky, snížení energetické náročnosti a samozřejmě zkvalitnění jejího vzhledu. Řeší se i návaznost budovy na náměstí a na prostor za Podkovou směrem ke kinu. Následně bude připravena projektová dokumentace. Proč právě architektonická soutěž? Tento dům má spolu s kinem tvořit centrum kulturního dění ve Velešíně, měl by doplnit oživení náměstí. Bude tu stát ještě další desítky let. Podcenit přípravnou fázi by mohlo přinést např. nehospodárnost ve využití budovy.

Přeji všem hezký podzim a vydržme nastavená hygienická opatření.

Petr Vágner, starosta

POSTŘEHY Z RADNICE

Vážení čtenáři.

Září je za námi a podzim máme na krku.

Čekají nás krajské volby. Snad bude i přes nepříjemná opatření účast hojná.

V září jste mohli zaznamenat čilý ruch v ulici Dolní, kde nám prasklo výtlačné potrubí od ČOV. Provozovatel se s

opravou popasoval bleskově i přes hloubku cca 5 metrů.

Rozběhla se příprava Architektonické soutěže na Zlatou Podkovu. Zastupitelé se přiklonili k variantě „novostavba“.

Představení návrhů by mohlo být někdy v lednu 2021.

V pátek 18. září jsme se sešli v hojném počtu na Trianglu a uspořádali jsme nultý ročník veřejné akce na téma „Slované“. Byla to náhrada za zrušené „Slavnosti jara“. Díky všem, kteří pomohli i těm, kteří přišli.

Snahou je za pomoci „oživlé historie“ ukázat, jak žili naši předci a možná se i poučit???

Pokud situace dovolí, bude na podobné téma v říjnu přednáška – Archeologické poklady jižních Čech. Sledujte program.

V sobotu 19. září následoval další, již tradiční Den otevřených týpí. Počasí nám přálo a vše dobře dopadlo. Tak zase příště.....

Dokončujeme stezku Strahovem, po certifikaci cvičebních prvků bude již k volnému použití.

Pro kluby a spolky: Uklidíme svět má uzávěrku 19.10.

Všem pěkný a klidný podzim.

Pevné zdraví.

Jako obvykle několik kontaktů.

Jirka Růžička (místostarosta) tel: 739 026 248,

e-mail: ruzicka@velesin.cz,

strážníci MP – snad po zkouškách 6.10. doplníme telefonny

na nové strážníky,

pracovní skupina: 603 537 754



Oprava potrubí v Dolní ulici a hloubení stoky u zahrádek



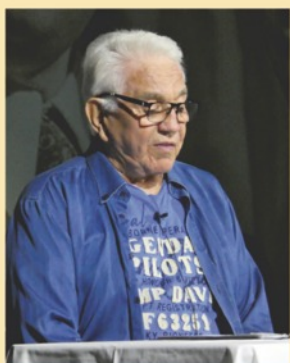
Zábavně - naučná akce „Slované“ - 18.9.

FOTOKALEIDOSKOP

Velešinská pout' 2020 - doprovodné akce se pro nepřízeň počasí odehrály v sále kina



Představení „Na návštěvě u Šimka”



VOLBY

VOLBY DO ZASTUPITELSTEV KRAJŮ

Vážení občané,
ve dnech **2. a 3. října 2020** se uskuteční **volby do zastupitelstev krajů**. V první den voleb začíná hlasování ve 14:00 a končí ve 22:00, druhý den voleb začíná hlasování v 8:00 a končí ve 14:00.

Právo volit do zastupitelstva kraje má státní občan České republiky, který alespoň ve druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let a je přihlášen k trvalému pobytu v obci, která náleží do územního obvodu kraje. Volič po příchodu do volební místnosti prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky platným občanským průkazem nebo cestovním pasem České republiky. Ze závažných, zejména zdravotních důvodů, může volič požádat městský úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost. Telefonní spojení na městský úřad je 383 134 636, kontakt na jednotlivé volební okrsky uvádím níže.

Seznam volebních místností pro město Velešín:

- **Okrsek č. 1: MěÚ Velešín tel.: 383 134 636**
Pro oprávněné občany s místem trvalého pobytu v ulicích:

Kaplická, Na Vrších, Ke Kozákům, náměstí J. V. Kamarýta, Zahradní, Krumlovská, V Domkách, Latrán, V Úvoze, U Přehrad, K Malši, U Přelozky, Dolní, Nad Cihelnou, Nová, Svatojanská

- **Okrsek č. 2: Kino Velešín tel.: 380 331 003**
Pro oprávněné občany s místem trvalého pobytu v ulicích:

Družstevní, Školní, Nádraží, Skřidla, Chodeč, Bor, Na Hvízdalce, Sídliště čp. 376 – 389, 465 – 466, 504 – 505, Na Humnech

- **Okrsek č. 3: ZŠ Velešín tel.: 603 530 241**
Pro oprávněné občany s místem trvalého pobytu v ulicích:

Dělnická, Strahovská, U Hřiště, Tovární, Budějovická, Šumavská, U Lesa, Sídliště čp. 374 – 375, 457 – 464, 506 – 508, Holkov

Způsob hlasování:

1) Vložíte hlasovací lístek jedné volební strany do úřední obálky, tím dostane hlas každý kandidát této strany.
2) Na hlasovacím lístku volební strany označíte zakroužkováním pořadová čísla nejvýše u 4 kandidátů, tím dostanou hlasy pouze vybraní kandidáti.

Volič hlasuje tak, že po opuštění prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků vloží úřední obálku s hlasovacím lístkem před okrskovou volební komisi do volební schránky.

Hlasovací lístky budou voličům distribuovány nejpozději do 29.9.2020. V případě, že dojde k poškození hlasovacích lístků nebo ke ztrátě, je možné požádat ve volební místnosti okrskovou volební komisi o vydání nových hlasovacích lístků.

Tímto bychom vás chtěli také upozornit na mimořádná hygienická a protiepidemická opatření vydaná Ministerstvem vnitra.

Doporučení pro voliče ve volebních místnostech:

- Zakrytí dýchacích cest rouškou
- Dezinfekce rukou při vstupu a výstupu
- Odstup od okrskové volební komise a jiných voličů 2m (přistupujte jednotlivě)
- Použití vlastních psacích potřeb
- Připravený/vyplněný volební list s sebou

Děkujeme za ohleduplnost a dodržování pokynů okrskové volební komise!

Za MěÚ MZ

Společenská rubrika...

PODĚKOVÁNÍ

Děkuji MÚ Velešín za blahopřání k mým narozeninám a paní Papírové a Uretschlăgerové za předání dárku.
M.Cipínová

CHARITATIVNÍ BAZÁREK A AUKCE PRO

Helenku

ve Velešíně



Jak můžete pomoci ?



AUKCE
3. 10. - 30. 10.

Menší aukce bude probíhat na facebooku - skupina

Charitativní bazárek a aukce pro Helenku

O Helence

Helenka trpí centrálním hypotonickým syndromem, neurologickou poruchou, která způsobuje ochablost svalů. Je plně odkázána na podporu a péči okolí. Helenka je čtrnáct let.



DAROVÁNÍM VĚCÍ

1. 11. - 20. 11.

Darujte dětské oblečení, hračky a doplňky do domácnosti. Prosíme o věci čisté, kompletní, vhodné k dalšímu prodeji. Věci můžete přinést do Kinokavárny Relax od 1. 11. - do 20. 11.

Veškeré vybrané peníze poputují Helence.

Využity budou na rehabilitační péči a bezbariérovou úpravu koupelny.



NÁKUPEM NA BAZÁRKU
21. 11. - 9.00 - 17.00 HOD.

Darované věci budou prodávány v zasedací místnosti v prostorách kina - 1. patro. Družstevní 596, Velešín

Pomáháte s námi již sedmý rok.

V PŘÍPADĚ JAKÝKOLIV DOTAZŮ MĚ NEVÁHEJTE KONTAKTOVAT -
MICHAELA JAROŠOVÁ - 724/ 355 486.

Střípky z knihovny

Knihovna ve Velešíně letos slaví 100 let od svého vzniku a k této příležitosti jsme připravili výstavu. Na fotografiích je zachycena například podoba knihovny z roku 1987 nebo rozsáhlá rekonstrukce v době jejího stěhování do budovy základní školy, kde sídlí doposud. Výstavu bude možné shlédnout v běžné otevírací době knihovny od 1.10. 2020 až do konce letošního roku.

Od září naše knihovna poskytla místo pro odbornou literaturu Základní organizaci včelařů ve Velešíně. Sbírkou obsahuje i velmi staré publikace, jako například Včelařství v kostce, Chov královen nebo časopis Český včelař z r. 1897-1939. Veškerá literatura včelařského spolku bude k dispozici hlavně jejím členům, ale nahlédnout určitě může kdokoli, koho včelařství zajímá.

Pokud současná nejistá epidemiologická situace dovlí, ve středu 7.10.2020 od 16 hodin bude v knihovně drátařka a korálkařka paní Hanka Klocová. Pod jejím vedením si pak mohou děti i dospělí vyrobit krásnou dekoraci do bytu nebo třeba vánoční dárek. Pokud máte doma rozpracovaný drátovaný projekt a nevíte si rady s jeho dokončením, přineste jej do knihovny a paní Klocová bude nápomocná i vám.

Pro aktuální informace doporučujeme sledovat naše webové stránky nebo náš facebook, které pravidelně aktualizujeme. Tam také naleznete podrobně zpracovaný návod jak pracovat s on-line katalogem knihovny. V katalogu si každý čtenář může jakoukoliv knížku vyhledat, zarezervovat a případně prodloužit i z pohodlí domova. Také je možné nahlížet do seznamu právě vložených nových knih. V případě jakéhokoliv dotazu nebo nejasností vám v knihovně rádi poradíme.

Za Městskou knihovnu Velešín

Jana Buchancová
Telefon: 380 331 847, 731 181 433
Adresa: Družstevní 340, 382 32 Velešín
Email: knihovna@velesin.cz
Web: <http://knihovna.velesin.cz/>



Městská knihovna Velešín, Družstevní 340, 382 32 Velešín, www.knihovna.velesin.cz

Novohradsko-Doudlebsko podporuje produkty, které jsou Opravdu od nás

Opravdu od nás je značka, kterou od roku 2019 destinační společnost Novohradsko-Doudlebsko dává řemeslným, potravinovým a uměleckým výrobkům, které vznikají díky šikovným rukám výrobců z turistické oblasti Novohradsko-Doudlebsko.



Na začátku stálo přesvědčení členů tohoto spolku, že ve městech a obcích naší turistické oblasti existuje řada šikovných lidí, kteří dělají zajímavé, užitečné, chutné a pěkné věci a že těmto lidem je dobré pomáhat tak, aby se zvýšil odbyt jejich výrobků. Proto jsme vytvořili značku a kritéria pro její udělování a v srpnu 2019 proběhlo první kolo certifikace lokálních výrobků. Značka Opravdu od nás byla tehdy udělena prvním čtrnácti výrobkům. Jejich přehled lze najít na www.novohradsko-doudlebsko.cz

V letošním roce se seznam certifikovaných lokálních produktů z turistické oblasti Novohradsko-Doudlebsko se opět rozšířil. Certifikační komise 26.8.2020 posoudila celkem 17 potravinových, řemeslných i uměleckých produktů a udělila všem značku Opravdu od nás. Každý produkt komise posuzovala v pěti kritériích. Hodnotila to, jestli se produkt vyrábí přímo v regionu z místních surovin, jestli je výroba přátelská k životnímu prostředí a jestli má výrobek v regionu tradici, či jde o nový produkt. Dále komise sledovala míru ruční práce na výrobě a originalitu či jedinečnost v rámci regionu.

Seznam nově certifikovaných výrobků uvádíme v následující tabulce

Žadatel	Produkt
Lukášová Romana	Látkové dekorativní předměty
Ing. Tereza Fenclová	Pečivo, zákusky, dorty
Milan Deveter	Borovanský med
Foiti řeznictví a uzenářství v.o.s.	Fermentované klobásy
Ing. Petr Lechner	Sušené ovoce
Ing. Petr Lechner	Sušené byliny
Ing. Vendula Lechnerová	Kváskové pečivo
ZD Netřebice	Mák
Pivovar Zevlův mlýn	Pivo Zewl 10° dvourmutové
Pivovar Zevlův mlýn	Zevlova dunajská klobása
Pivovar Zevlův mlýn	Zevlův lovecký salám
Pivovar Zevlův mlýn	Zevlův šunkový salám
Pivovar Zevlův mlýn	Pivo Zewl 12° dvourmutové
František Rouha	Kmín
František Stodolovský	Borovanské borůvkové víno
Andrea Vachová	Kroužkové šperky a módní doplňky
Ekofarma Žalinský dvůr	Hovězí maso BIO

Výrobci nově certifikovaných výrobků převezmou certifikát 19. září v rámci regionální výstavy Kaplický ušák. Destinační společnost Novohradsko-Doudlebsko bude všem producentům certifikovaných výrobků pomáhat v marketingu a současně bude hledat či sama vytvářet odbytové příležitosti. Všechny certifikované výrobky si totiž zaslouží, aby se dostaly k co největšímu okruhu zákazníků. V dalších číslech zpravodaje budeme proto jednotlivé výrobky a jejich výrobce představovat podrobněji.

Mgr. Michal Jarolímek
jedenatel Novohradsko-
-Doudlebsko, z.s.



Cukrárna
Fabian

Maorské růže
Andrea Vachová



Pekárna
Lechnerová

Pivo Zewl



Vino Stodolovský

Řeznictví a uzenářství
Foitzl - fermentované
klobásy



Překážek se nelekejme, na množství nehleďme!!

Od chvíle, co jsem se s lidmi dobré vůle (ti co podpisem podpořili vznik vřadacích míst ve Velešíně) pustila do realizace pěkného zviditelnění našeho města (které je důležité i z dopravně bezpečnostního hlediska), mě stále někdo straší Zlobry shora. Zlobří nic nepovolí; je zbytečné se snažit, protože všechno zamítnou; ani radši nic nezkušet, ať je nerozzlobíme.

Ale my přece nejsme malí hobiti, aby nám někdo zakazoval naše rozhodnutí!!

My jsme MĚSTO!!!, a pokud bychom neuměli své požadavky na příslušných úřadech prosadit, tak bychom si tento titul ani nezasloužili.

Já však pevně věřím, že tato pohádka „Jak Velešín k zviditelnění přišel“, bude mít šťastný konec.

D.Javoříková

Týden sociálních služeb

V DOMOVĚ PRO SENIORY KAPLICE



Děkujeme za podporu
fotografické výstavy firmě



Informujeme veřejnost, že v rámci
Týdne sociálních služeb proběhne v domově

Výstava fotografií

- Pouto Krumlov - fotograf Jiří Šneider



Tato akce vzhledem k současné epidemiologické situaci
není určena pro veřejnost. Budeme se těšit na další
příležitosti k vzájemnému setkání.

Životní prostředí

Sběrný dvůr Velešín

- otevírací doba od 1. 3. do 31. 10

Pro občany města Velešín a okolních obcí, které mají možnost ukládat odpad (Besednice, Ločenice, Římov, Mojně, Zubčice, Zvíkov) je upravena provozní doba:

pondělí až čtvrtek	12:00 – 17:00
pátek	10:00 – 17:00
sobota	8:00 – 13:00

V případě výkupu odpadu (železo, barevné kovy, baterie) nebo uložení odpadu pro podnikatele je provozní doba:

pondělí až pátek	7:00 – 17:00
sobota	8:00 – 13:00

Pavel Peroutka, odpadový hospodář, tel. 725 785 422,
pavel.peroutka@email.cz

HARMONOGRAM SVOZU BIOODPADU

DUBEN – LISTOPAD – 1x týdně – každý pátek
První svoz: 3.4. Poslední svoz: 27.11.
PROSINEC – 1x měsíčně – pátek: 4.12.

KULTURA



UPOZORNĚNÍ

Nově lze v kavárně Relax uhradit útratu platební kartou.

Taktéž v pokladně kina a v kanceláři lze zaplatit vstupenky přes terminál platební kartou.

Telefony a e-mailové adresy KIC města Velešín

Nově nás naleznete i na facebooku (i fotogalerie)
WEBOVÉ STRÁNKY Kulturního a informačního centra města Velešín www.kicvelesin.cz, www.infovelesin.cz

Příjem inzerce a příspěvků do Velešínského zpravodaje:
Kulturní a informační centrum města Velešín, budova kina,
tel.: 380 331 003,
e-mail: zpravodaj@kinovelesin.cz
Turistický servis mikroregionu Pomalší:
www.pomalshi.cz

Kinokavárna RELAX – rezervace míst:
tel.: 721 375 895 (Lenka Faltová)
Možnost konání rodinných oslav, večírků i třídních srazů
3D Kino Velešín – rezervace vstupenek online:
program.kinovelesin.cz,
tel.: 380 33 10 03 -kancelář v budově kina
možnost rezervace max. 4 vstupenek z jednoho počítače

Rezervace dalších prostor na přednášky a školení
salonek s interaktivní tabulí (budova kina) sál kina se stolovou úpravou a nejmodernější promítací technikou, i stolová úprava

Výstavní galerie JAKUB – možnost pořádání komornějších přednášek (řadová i stolová úprava s promítacím zařízením)

Kontakt:
Hana Růžicková tel.: 607 806 439,
Jar. Bartizal tel.: 725 919 382

VELEŠÍNSKÝ ZPRAVODAJ číslo 10-2020

vydáno ve Velešíně dne 30. 9. 2020

Vydavatel: Kulturní a informační centrum města Velešín,
Družst. 596, 382 32, IČ71184198
Internetová podoba na: www.velesin.cz, www.velesin.ois.cz,
www.kicvelesin.cz
kino@kinovelesin.cz, Tel.: 380 331 003 + záz., Tel.+ Fax:
380 331 016
Neprošlo jazykovou úpravou, autoři jednotlivých článků zodpovídají za obsah svých příspěvků.
Uzávěrka Zpravodaje vždy k 22. v měsíci

Povoleno Mk-ČR E10951
Výtisk zdarma

DEN VELEŠÍNSKÉ VĚŽE

Pátek 16.10.2020

od 17⁰⁰ do 19⁰⁰

výstup do nejvyššího patra
věže kostela sv. Filipa a Jakuba
výstava výtvarných prací žáků ZUŠ
Hudební doprovod žáci Marie Bižkové



Srdečně zve ZUŠ a KIC Velešín



KIC Velešín pořádá cestovatelskou přednášku **Panama a Kostarika**



Vstupné : 80,- Kč

Úterý 13.10.2020 od 18 hodin v sále kina ve Velešíně

Cestovatelé Alena a Jirka Mároví se vypravili do Střední Ameriky. V Panamě kromě známého průplavu dokonale prozkoumali chudinskou čtvrť, kde zjistili, jak funguje drogová mafie či kohoutí zápasy. V Kostarice projžděli národními parky s mnoha endemickými zvířaty a rostlinami. Koupali se v termální řece, sami vyráběli z kakaových bobů čokoládu a na rozsáhlých plantážích ochutnávali čerstvé ovoce. Promítané fotografie a videoukázky doprovodí humorným i dramatickým komentářem. Jiří Mára je autorem dvaceti cestopisných knih a dokumentárních filmů z různých koutů světa.

Více informací naleznete na www.jirkamara.cz



Akce „Slované“ - ukázka rozdělávání ohně





Kulturní a informační centrum
města Velešín

KIC Velešín si vás dovoluje pozvat na
přednášku
"Pravěké poklady v jižních Čechách"
v úterý 20.10.2020 od 18 hodin

Vstupné: 80,- Kč

v sále kina ve
Velešíně



Přenáší: doc. Mgr. Ondřej Chvojka, PhD. z Archeologického oddělení Jihočeského muzea



BROKEN DREAMS

FILM MADE BY VERONIKA KOUBOVÁ AND DAVID ALEXANDER STONE

PART 1

Cestovní dokumentární film jak se všeho vzdát a přijít o sny kvůli pandemii COVID-19
Travel documentary on giving up everything and having your dreams crash by the pandemic

27.10.2020

18:00

KINO VELEŠÍN

vstupné: 80 Kč

KINO 3Dcinema velešín

Program kina ŘÍJEN 2020

Kino je vybavené zařízením DOLBY DIGITAL

SOBOTA 3.10. 19.30 hod. 2D	PREMIÉRA		TENET Sci-Fi / USA / titulyky Hlavní zbraní hrdiny akčního sci-fi spektaklu filmového vizionáře Christophera Nolana je jediné slovo - TENET. V temném světě mezinárodní špiónáže bojuje o záchranu celého světa. Vydává se na extrémně komplikovanou misi, ve které pro časoprostor neplatí pravidla, tak jak je známe. Režie: Christopher Nolan, Hrají: John David Washington, Robert Pattinson, Elizabeth Debicki, Aaron Taylor-Johnson PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET	Přístupný od 12 let	100 min
NEDELE 4.10. 16.00 hod. 2D	PREMIÉRA		MÁŠA A MEDVĚD: MÁŠINY PÍSENIČKY animovaný / RUS / dabing Okouzlivý animovaný příběh nerozlučné dvojice, která si získala srdce dětí i dospělých na celém světě. A tentokrát s pořádnou porcí písniček. Režie: Vlad Bayramgulov, Georgiy Orlov, Oleg Uzinov	Přístupný	78 min
STŘEDA 7.10. 19.30 hod. 2D	REPRÍZA		BÁBOVKY komedie / ČR Příběhy hrdinů Bábovek nám ukáží, že některá setkání dokáží navěky změnit život. Všichni jsme totiž propojeni. Vztahy, práci, náhodami, nenávisť nebo láskou. Všichni jsme součástí té nejsložitější sítě, která je utvářena z emocí, mezi nimiž nechybí humor, ironie, bolest, napětí a pochopitelně i láska a vášně. Režie: Rudolf Havlík, Hrají: Ondřej Vetchý, Jana Plodková, Lenka Vlasáková, Marek Taclík, Barbora Poláková	Přístupný od 12 let	97 min
SOBOTA 10.10. 19.30 hod. 2D	REPRÍZA		ŠARLATÁN drama / ČR Stihující životopisné drama výjimečného muže obdařeného léčebnými schopnostmi na pozadí dobových událostí. Příběh je inspirován skutečnými osudy lékaře Jana Mikoláška, na kterého se v průběhu několika desetiletí obracely s prosbou o pomoc tisíce lidí ze všech společenských vrstev včetně nejvýznamnějších osobností politického i kulturního života. Režie: Agnieszka Holland, Hrají: Ivan Trojan, Josef Trojan, Juraj Loj, Jaroslava Pokorná, Martin Myšička, Miroslav Hanuš	Přístupný od 12 let	118 min
NEDELE 11.10. 16.00 hod. 2D	REPRÍZA		KŘUPAVÍ MAZLÍČCI animovaný / USA / dabing Co byste dělali, kdybyste dostali krabici sušenek ve tvaru zvířátek, které mají kouzelnou moc proměnit vás v jakékoli zvíře? Owen Huntigton žije pouze práci, jen těžko hledá čas na svou ženu a malou dcerku. A pak to přijde, Owen zdědí cirkus po svém strýčkovi. Režie: Tony Bancroft, Scott Christian Sava, Hrají: Ian McKellen, Sylvester Stallone, Emily Blunt, Danny DeVito	Přístupný	105 min
STŘEDA 14.10. 19.30 hod. 2D	PREMIÉRA		AVA: BEZ SOUCITU Akční / USA / titulyky Ava je zatracená sexy a setkání s ní přežije jen málokdo. Ava je výjimečně dobrá nájemná vražedkyně, která pro tajnou organizaci likviduje zadané lidské cíle. Dostává ty nejvýbranější úkoly - obvykle kravaťáky z vysokých kruhů byznysu. Ava pracuje bez soucitu rychle, čistě a nenápadně v různobarevných parukách, chic kalhotových kostýmech nebo v elegantních večerních šatech. Po jedné zpackané akci se ale všechno nebezpečně změní. Režie: Tate Taylor, Hrají: Jessica Chastain, Colin Farrell, John Malkovich, Geena Davis, Common, Jess Weixler	Přístupný od 15 let	98 min
SOBOTA 17.10. 18.00 hod. 3D	PREMIÉRA		MULAN dobrodružný / USA / dabing Když císař Číny vydá nařízení, že jeden muž na rodinu musí sloužit v císařské armádě k obraně země před nájedníky ze severu, Hua Mulan, nejstarší dcera ctěného bojovníka, zaujme místo svého nemocného otce. V přestrojení za muže překonává Hua Jun nástrahy na každém kroku své cesty a učí se využívat své vnitřní síly a přijímat svůj skutečný potenciál. Režie: Niki Caro, Hrají: Yifei Liu, Donnie Yen, Jet Li, Li Gong, Jason Scott Lee, Rosalind Chao	Přístupný	116 min
NEDELE 18.10. 16.00 hod. 2D	PREMIÉRA		ČERVENÉ STŘEŠNÍČKY A 7 STATEČNÝCH pohádka / Jižní Korea / dabing Baculka Sněhurka najde pár kouzelných červených střešníček, které ji promění na hubičkou krasotinku. Má to ale jeden háček! Střešnice patří zlé čarodějnici a ta, když zjistí, že zmizely, použije veškerá kouzla a čary, aby je dostala nazpět. Jakoby nestačilo, že má Sněhurka plné ruce práce s ježibabou, do cesty se jí musí ještě připlést sedm neodbytných trpaslíků, kteří od ní chtějí pus. Režie: Sung-ho Hong, Hrají: Chloë Grace Moretz, Sam Claflin, Gina Gershon, Jim Rash, Ava Kolker	Přístupný	83 min
STŘEDA 21.10. 19.30 hod. 2D	PREMIÉRA		KAREL dokument / ČR Celovečerní dokumentární film Karel přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Renomovaná režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka, jaký se doposud široké veřejnosti, ani jeho skalními příznivci, nenaskytl. Zároveň v něm nechybí Gottův nadhled a humor. Režie: Olga Malířová Špátová, Hrají: Karel Gott	Přístupný	127 min
SOBOTA 24.10. 19.30 hod. 2D	PREMIÉRA		NIGHTLIFE: NA TAHU komedie / D / dabing Život barmana Mila je jeden nekonečný mejdan. Užívá si pařby, zábavu, kámoše, holky, každý večer jen v trochu jiném pořadí. Milo žije v noci a hodně dlouho na plný plyn. Občas, když náhodou zahlédne obyčejný život, který vedou lidé přes den, ho napadne, jestli už není na čase trochu přibrzdit. A pak to přijde. Režie: Simon Verhoeven, Hrají: Elyas M'Barek, Frederick Lau, Palina Rojinski, Leon Ullrich, Caro Cult, Nikola Kastner	Přístupný od 15 let	111 min
NEDELE 25.10. 16.00 hod. 2D	REPRÍZA		PRINCEZNA ZAKLETÁ V ČASE pohádka / ČR Princeznu Ellenu od narození provází příslib mocné kletby, kterou na ni uvrhla čarodějnice Muriel. Kletba se má naplnit v den Elleninych dvacátých narozenin, jakmile zapadne slunce. Avšak ve chvíli, kdy zajde poslední sluneční paprsek a vše se zdá ztraceno, princezna zjišťuje, že zůstala uvězněná v čase. Režie: Petr Kubík, Hrají: Natalia Germani, Eliška Křenková, Marek Lambora, Simona Zmrzlá, Martin Dejdar	Přístupný	112 min
SOBOTA 31.10. 19.30 hod. 2D	REPRÍZA		KAREL dokument / ČR Celovečerní dokumentární film Karel přináší ojedinělý pohled do soukromí a do duše Karla Gotta. Renomovaná režisérka Olga Malířová Špátová natáčela s Karlem Gottem po dobu celého jednoho roku a díky jeho upřímné otevřenosti vznikl nezvykle osobní až intimní pohled na život slavného zpěváka, jaký se doposud široké veřejnosti, ani jeho skalními příznivci, nenaskytl. Zároveň v něm nechybí Gottův nadhled a humor. Režie: Olga Malířová Špátová, Hrají: Karel Gott	Přístupný	127 min

Kulturní nabídka na říjen 2020 ve Velešíně

Program je vzhledem k situaci ohledně koronaviru bez záruky.
Sledujte prosím náš WEB, FB, plakátovací plochy nebo volejte.

Rezervace a prodej všech vstupenek na www.kicvelesin.cz, tel. 380 331003,
hodinu před každým promítáním v pokladně kina nebo osobně v kanceláři v kině.

NEZAPOMEŇTE ROUŠKY

KIC Velešín si vás dovoluje pozvat
na cestovatelské promítání
"Nepál"
v úterý 6.10.2020 od 18 hodin
v sále kina ve Velešíně



Trek do základního tábora pod Mount Everest a národní park Chitwang s Karlem Voráčkem

Vstupné: 50,- Kč

KIC MĚSTA VELEŠÍN POŘÁDÁ VÝLET



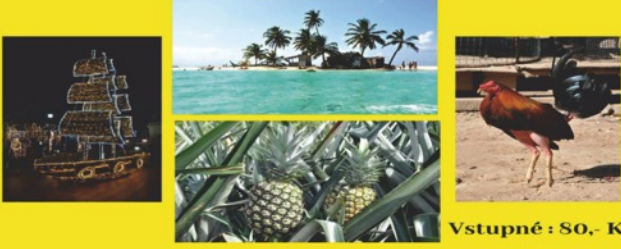
PLOCHWALD

Plochwald 1.040 m n.m. v Rakousku je jednou z nejmohutějších hor masivu s nejvyšše položenou vodní plochou. V jeho úbočí jsou skály a lesní kaple s vyhlídkami na Alpy. Natácel se zde film Mrtvý v jezeře, po němž tu zůstala stavba. Půjdem z Cetvin, kam se také vrátíme. Pěší trasa 19 km je fyzicky středně náročná.

Průvodce
Milan Koželuh
neděle 11.10.2020

9⁰⁰ odjezd z autobusového nádraží Velešín předpokládáný návrat 18⁰⁰
cena 250 Kč, důchodci a studenti 200 Kč
přihlášky v Infocentru nám. J. V. Kamarýta 89
nebo na tel.: 725 919 382, email: info@pomalsi.cz

KIC Velešín
pořádá cestovatelskou přednášku
Panama a Kostarika



Úterý 13.10.2020 od 18 hodin v sále kina ve Velešíně

Cestovatelé Alena a Jirka Márovci se vypravili do Střední Ameriky. V Panamě kromě známého příplavu dokonale prozkoumali chudinskou čtvrť, kde zjistili, jak funguje drogová mafie či kohoutí zápas. V Kostarice prožili národní parky a mnoha endemickými zvířaty a rostlinami. Koupali se v termální řece, sami vyráběli z kakaových bobů čokoládu a na rozsáhlých plantážích ochutnávali čerstvé ovoce. Promítané fotografie a videoukázky doprovodí humorným i dramatickým komentářem. Jiří Mára je autorem dvaceti cestopisných knih a dokumentárních filmů z různých koutů světa. Více informací naleznete na www.jirkamara.cz.

Vstupné: 80,- Kč

KIC města Velešín a ZUŠ pořádají
„DEN VELEŠÍNSKÉ VĚŽE“
Výstup do nejvyššího patra věže kostela sv. Filipa a Jakuba.
Výstavu výtvarných prací žáků ZUŠ hudebním doprovodem doplní žáci třídy Marie Bůžkové

Pátek 16.10.2020 od 17 do 19 hodin

DVA nahatý CHLAPÍ
Sébastien THIÉRY
ANTONÍN PROCHÁZKA



Pátek 16.10.2020 od 19:30 hodin v sále kina ve Velešíně
Předprodej a rezervace vstupenek od 31.8.2020
www.kicvelesin.cz tel.: 380 331003
Vstupné: 450,- Kč

Rezervace je platná pouze 10 dní. Poté bude rezervace automaticky stornována!

KIC Velešín si vás dovoluje pozvat na přednášku
"Pravěké poklady v jižních Čechách"
v úterý 20.10.2020 od 18 hodin
v sále kina ve Velešíně



Vstupné: 80,- Kč

Přednáší: doc. Mgr. Ondřej Chvojka, PhD. z Archeologického oddělení Jihočeského muzea

BROKEN DREAMS
FILM MADE BY VERONIKA KOUBOVÁ AND DAVID ALEXANDER STONE

Cestovní dokumentární film, jak se všeho vzdát a přijít o sny kvůli pandemii COVID – 19.

Úterý 27.10.2020 v 18 hodin v sále kina ve Velešíně
Vstupné: 80,- Kč

Chlapi v sobě



Pátek 30.10.2020 od 20 hodin v sále kina ve Velešíně
Vstupné: 100,- Kč
REZERVACE V KAVÁRNE RELAX, TEL.: 721 375 895

Připravujeme na listopad:

CHARITATIVNÍ BAZÁREK PRO HELENKU

21.11. od 9 do 17 hodin v zasedací místnosti v budově kina, boční vchod, 1. patro
Aukce 3.10. – 30.10.2020 na facebooku – skupina Charitativní bazárek a aukce pro Helenku
Darování věcí od 1.11. do 20.11.2020 do kinokavárny RELAX

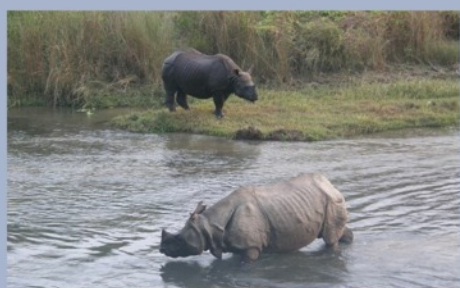
Kontakt Michaela Jarošová – 724 355 486



Kulturní a informační centrum
města Velešín

KIC Velešín si vás dovoluje pozvat na cestovatelské promítání "Nepál"

v úterý 6.10.2020 od 18 hodin
v sále kina ve Velešíně



Vstupné : 50,- Kč



Trek do základního
tábora pod Mount
Everest a národní
park Chitwang
s Karlem Voráčkem

Chlapi v sobě



NEZAPOMEŇTE ROUŠKY

Pátek 30.10.2020 od 20 hodin v sále kina ve Velešíně



Kulturní a informační centrum
města Velešín

Vstupné : 100,- Kč

REZERVACE V KAVÁRNĚ RELAX, TEL. : 721 375 895

INZERCE

Pronajmu 1+1 na Sídlišti Velešín,
tel. 721 507 590, volné ihned.



Prosím o pomoc!
Ztratil se kocourek
19.8.2020 v Chodči,
stáří asi 3 roky.
Kříženec mainské
mývalí kočky.
Tel.: 606 137 303

ŽLUNKA s.r.o. - pneuservis
provozovna: Velešín 382 32, Kaplická 313
Mobil: +420 602 532 992
pneu.zlunka@seznam.cz



www.pneuservis-zlunka.cz



- slevy v předprodeji zimních pneumatik
- sleva pro stálé zákazníky
- montáže a vyvažování pneumatik
- osobní, nákladní, traktorové pneumatiky skladem nebo z katalogu
- krátká dodací doba
- NOVĚ u nás programování senzorů tlaků pneumatik TPMS os. vozidel

1. listopadu začíná povinnost užít zimní pneumatiky s označením M+S na všech čtyřech kolech osobních vozidel, proto neváhejte včas přezouvat na zimní !

"Chleba je boží," 

Pečení domácího chleba na objednávku

Objednávky přijímáme den předem do 18 hodin na tel.: sms 728 624 937 nebo přes Messenger na našem FB Chleba je boží



Pro naši prodejnu Trefa Velešín hledáme kolegu nebo kolegyni na pozici:

**prodavač/ka – pokladní
nástupní mzda 20 000 Kč**

Na co se u nás můžete těšit:

- zázemí stabilní české společnosti
- hlavní pracovní poměr
- příjemný kolektiv zaměstnanců
- možnost dalšího kariérního růstu
- firemní benefity:
 - 20% příplatek za práci o víkend
 - stravenky v hodnotě 100 Kč
 - odborná školení
 - příspěvek na Vaše další SŠ/VŠ vzdělání 2500 Kč/5000 Kč
 - příspěvek na lyžařské kurzy Vašich dětí 1000 Kč
 - příspěvek na letní tábory Vašich dětí 1000 Kč
 - příspěvek na volnočasové aktivity 2000 Kč
 - rekreační zařízení (Lipno, Novohradské hory)
 - možnost odběru produktů Vltavotýnských lahůdek za zvýhodněné ceny

Pro více informací kontaktujte vedoucí prodejny 773 764 619 nebo navštivte www.jednotacb.cz, sekce KARIÉRA.

Jednota

TERNO

TREFA

ŘEŠETÝNSKÉ



Geodetická kancelář Geo JK

Zajistíme Vám kompletní geodetické služby a pomůžeme s přípravou dokumentů pro stavební a katastrální úřad.

- Geometrické plány
 - na rozdělení pozemku
 - na vyznačení budovy
 - na věcné břemeno
- Vytyčení vlastnických hranic
- Polohopisné a výškopisné plány, účelové mapy
- Zaměřování inženýrských sítí
- Vytyčování (zakládání) staveb dle projektu
- Poradenství v oblasti katastru nemovitostí



Geo JK
Geodetická kancelář



geojk.cz



720 154 557



daniel.kudlacek@seznam.cz

HAUSER podporuje základní školy

Základní škola Kaplice, Školní jde s dobou a čím dál více se zaměřuje na informační technologie a informační gramotnost. Pandemie Covid-19 s sebou letos navíc přinesla ještě větší tlak na zavádění elektronických prvků výuky, což jsme se v HAUSERu rozhodli podpořit!



Tato škola s kapacitou až 500 žáků se koncentruje zejména na výuku jazyků, IT a sportu. Disponuje dvěma jazykovými učebnami, dílnou, kuchyňkou, různými odbornými učebnami včetně učebny výtvarné výchovy. Velká sportovní hala a lehkootletický areál umožňuje žákům se kvalitně rozvíjet i v oblasti sportu. Zároveň škola poskytuje služby družiny až pro 90 dětí a o výuku se zde stará 31 kvalifikovaných pedagogů.

Po zavedení elektronické žákovské knížky a spolupráce se „Školou Online“ v loňském roce, chce teď přejít i k používání elektronických třídních knih. Zatímco elektronické žákovské mohou učitelé vyplňovat na svém notebooku klidně z domova nebo z kabinetu, pro elektronické třídnice je nezbytné mít v každé třídě k dispozici vždy jeden počítač.

Ve firmě HAUSER jsme se tedy rozhodli darovat škole 25 stolních počítačů, ušetřit jí tak nějaké finanční prostředky a podpořit tím i vzdělávání v regionu. „Naše škola stále usilovně pracuje na modernizaci výpočetní techniky, snažíme se využívat i různé granty a projekty. Proto jsme uvítali nabídku firmy HAUSER, která nám poskytla tento dar. Jelikož máme 19 tříd, ušetří nám mnoho finančních prostředků.“ říká o spolupráci ředitel školy, pan Petr Pavel.

Během prvního pololetí školního roku 2020/21 škola připraví prostor, nábytek a software pro 19 počítačů, které umístí do učeben s cílem od druhého pololetí na nich již plně využívat elektronické třídní knihy. Dalších 6 počítačů nahradí nevyhovující techniku v kabinetech učitelů.

Při předání počítačů v úterý 8. září 2020 jednatel společnosti pan Pavel Mrzena popřál škole hodně úspěchů s implementací nového systému elektronických třídnic a s ředitelem školy panem Petrem Pavlem se shodli na tom, že se těší na pokračování vzájemné spolupráce v budoucnu i v jiných oblastech.



Freshness. Our focus.

HAUSER



Stavební prodej J+K a.s.

Nová 621, 382 32 Velešín

**STAVEBNÍ MATERIÁLY
VÝROBA BETONŮ
STAVEBNÍ PRÁCE
ROZVOZ A SKLÁDÁNÍ
ZAKOUPENÉHO MATERIÁLU
HYDRAULICKOU RUKOU**

Tel.: 380 331 152, mobil: 606 717 545



PRODEJNÍ DOBA

Po-Pá 7⁰⁰-12⁰⁰ 13⁰⁰-16⁰⁰ So 8⁰⁰-12⁰⁰



**Betonárka Netřebice - tel.: 606 624 606
Betonárka Pištín - tel.: 733 130 100**

MIX "MAICO" S INTEGROVANOU PUMPOU NA BETON
- PŘÍMÉ UKLÁDÁNÍ BETONU NA VZDÁLENÁ MÍSTA STAVBY
(STROPNÍ KONSTRUKCE I VÍCEPDLAŽNÍCH BUDOV,
ZÁKLADY I V NEPŘÍSTUPNÝCH MÍSTECH, SCHODIŠTĚ...)



**DŘEVO ARTIKEL
Ševčík**

- Palubky od 116,- Kč/m² s DPH
- Terasová prkna modřín od 280,- Kč/m² s DPH
- Stavební řezivo
- Truhlářské řezivo
- Podlahy
- OSB
- Lišty
- Barvy
- Spojovací materiál



ČESKÝ KRUMLOV

Kaplická 624

tel.: 777 961 018

www.drevo-artikel.cz

**aagneth
INTERNET**

**NOVÉ TARIFY
až 100 Mbit/s**

PŘIPOJENÍ K INTERNETU

Od 150,- měsíčně

Žádné datové limity

Instalace do 48 hodin

Žádné smluvní závazky

Nejmodernější technologie

Skvělá odezva při online hraní

Vhodné i pro velké firmy

**PANELOVÉ DOMY:
INSTALACE ZDARMA**

**RODINNÉ DOMY:
ANTÉNA ZDARMA**

další informace na
WWW.AAGNETH.CZ

nebo na tel.
389 60 20 50

HD TELEVIZE



Funguje na TV, PC, tabletu i mobilu

Sledování pořadů až 7 dní zpětně

Výběr z více než 100 kanálů



dumrealit.cz

**Prodáváte dům, byt, zahradu... ?
Nebo naopak hledáte ...
... třeba nové bydlení ?**

**S důvěrou se můžete obrátit na mne.
Jsem Váš realitní makléř v tomto regionu.**

Prodám také Vaši nemovitost

- rychle
- bezpečně
- bez starostí
- za maximální cenu
- s plným servisem

Váš Jiří Kejšar



sídlo firmy: Jiří Kejšar, Realdomus 4, Nádraží 653, 382 32 Velešín
pobočka-kancelář: Nádraží 127/27, 37001 České Budějovice
mail: kejсар@dumrealit.cz

<http://www.dumrealit.cz/realdomus4> tel.: 608115501

CHCEME TĚ DO PARTY

ZPRÁVY
Z ENGELU

HLEDÁME PRÁVĚ TEBE!

A PROČ SE K NÁM PŘIDAT?

Jsme jedničkou na trhu vstřikovacích lisů a nabízíme zázemí stabilní společnosti. Vážíme si našich zaměstnanců, a proto všem nabízíme řadu finančních i nefinančních benefitů, mezi které patří například příspěvek na dopravu, 13. a 14. plat, dotované stravování, bonus za dobrý hospodářský výsledek společnosti, finanční odměny při pracovním jubileu, 25 dní dovolené a mnohé další benefity stanovené kolektivní smlouvou.

Přijď se k nám nezávazně podívat. Kontaktuj naše personální oddělení. Aktuální volné pozice naleznete také na:

www.pracevengelu.cz



ELEKTRO- MECHANIK



SVÁŘEČ



Karel Vínš



+420 734 415 662



karel.vins@engel.at



[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)



www.engel.cz



www.pracevengelu.cz

KIC MĚSTA VELEŠÍN POŘÁDÁ VÝLET



PLOCHWALD

Plochowald 1.040 m n.m. v Rakousku je jednou z nejmohutějších hor masivu s nejvýše položenou vodní plochou. V jeho úbočí jsou skály a lesní kaple s vyhlídkami na Alpy.

Natáčel se zde film Mrtvý v jezeře, po němž tu zůstala stavba.

Půjdeme z Cetvin, kam se také vrátíme.

Pěší trasa 19 km je fyzicky středně náročná.

Průvodce

Milan Koželuh

neděle 11.10.2020

9⁰⁰ odjezd z autobusového nádraží Velešín
předpokládaný návrat 18⁰⁰

cena 250 Kč, důchodci a studenti 200 Kč

přihlášky v Infocentru nám. J. V. Kamarýta 89
nebo na tel.: 725 919 382, email: info@pomalsi.cz

Sébastien THIÉRY
DVA nahatý CHLAPI
REŽISÉR
ANTONÍN PROCHÁZKA

NEZAPOMEŇTE ROUŠKY

M. ZOUNAR | M. KRAUS | M. RANDOVÁ | D. ŠINKOROVÁ

Pátek 16.10.2020 od 19:30 hodin v sále kina ve Velešíně

Předprodej a rezervace vstupenek od 31.8.2020

www.kivelesin.cz

tel.: 380 33 10 03

Vstupné : 450,- Kč

Rezervace je platná pouze 10 dní. Poté bude rezervace automaticky stornována!

Akce „Slované“



Hydraulika a Letecká technika

V současné době hledáme spolupracovníky na technické pozice:

- **Konstrukér projektant**
- **Pracovník controllingu**

a na výrobní pozice:

- **Skladový dělník**
- **Galvanizér, -ka**
- **Pracovníky na CNC stroje**
- **Manipulační dělník**
- **Dělník výrobně energetického zařízení**
- **Soustružník**
- **Zkušební mechanik**
- **Brusič**

Zaměstnancům nabízíme:

- práci v moderním pracovním prostředí
- vysoké finanční ohodnocení
- odměna za hospodářský výsledek
- odměny při životních a pracovních výročích
- příspěvek na penzijní nebo životní připojištění

- 25 dní dovolené a další dny pracovního volna nad rámec zákona při důležitých osobních překážkách
- další vzdělávání, prohlubování a zvyšování kvalifikace
- příspěvky na stravování a možnost stravování přímo v závodě
- v moderní ubytovně hotelového typu nabízíme zaměstnancům dotované ubytování a v průběhu 2 let možnost získání nových bytů ve vysokém standardu

Pokud Vás naše nabídka zaujala,
pošlete, prosím, životopis
na uvedenou adresu.

Lidské zdroje:
kratka.monika@jihostroj.cz

**Spolupracujeme
s celým světem,
připojte se k nám !**



www.jihostroj.com